



利用の際は必ず下記サイトを確認下さい。
www.bunka.go.jp/jiyuriyo

『語学王フィンランド語』訂正箇所一覧

千葉 庄寿(ちばしょうじゅ)
e-mail: tsibale@nifty.com

以下、お詫びして訂正いたします。本訂正箇所一覧は自由に印刷・複製いただいて構いません。最新の訂正箇所一覧は以下のサポートサイトにてご覧いただけます。URL :

<http://gogakuoo.tsibale.com>

訂正箇所のご指摘やご質問は上記サポートサイトをお願いいたします。2007年9月刊行の『ゼロから話せるフィンランド語』では刊行後に見つかった★を除く箇所は修正済みです。

ページ 行

- | | | |
|----|--------|--|
| vi | 上5行目 | 【訂正前】人口の <u>94%</u> 以上がフィンランド語を話し
【訂正後】人口の <u>92%</u> 以上が <u>母語</u> としてフィンランド語を話し |
| 2 | 下11行目 | 【訂正前】 vok <u>kalit</u>
【訂正後】 voka <u>alit</u> |
| 9 | 下5-6行目 | 【訂正前】 あらたまって言うとき、 <u>また複数の人に言うとき</u> には
【訂正後】 あらたまって言うときには |
| 13 | 上5行目 | 【訂正前】 Mika <u>ä</u>
【訂正後】 Mik <u>ä</u> |
| 13 | 上5行目 | 【訂正前】 [ミカ <u>オン セ</u> スオメクシ]
【訂正後】 [ミカ <u>セ オン</u> スオメクシ] |
| 26 | 下1行目 | 【訂正前】 -a/ (または-ä)
【訂正後】 -a (または-ä) |
| 43 | 下3行目 | 【訂正前】 < asuu [アスア] 「住む」
【訂正後】 < asua [アスア] 「住む」 |
| 66 | 下4-5行目 | 下4-5行目を下6-7行と入れ換えます。「階程交替は弱階程になります」の2番目の例ですので、正しくは以下ようになります。 |

- ・階程交替は弱階程になります(タイプ1の不定詞は強階程です) :
luke-a 「読む」(lue-n 「私は読む」)>lue-taan [ルエターン] 「読みましょう」; lähte-ä 「出発する」(lähde-n 「私は出発する」)> lähde-tään 「出かけましょう」
- ・語尾の直前に来る母音が a/ä の場合、e に変化します: maksa-a [マクサー] 「払う」> makse-taan [マクセターン] 「払いましょう」

- | | | |
|----|-------------------|---|
| 71 | 表 <i>nähdä</i> の項 | 【訂正前】 nähdä 「見る」(näe)
【訂正後】 nähdä 「見る」(näe- <u>n</u>) |
|----|-------------------|---|

- 74 上 9 行目 【訂正前】(第 4 課参照)
【訂正後】(第 7 課参照)
- 77 上 13 行目 【訂正前】miinus viistoista astetta
【訂正後】miinus viisitoista astetta
- 82 上 7 行目 【訂正前】ennen + 属格形「～時前」
【訂正後】ennen + 分格形「～時前」
- 97 上 8 行目 【訂正前】olla + 形容詞 + 不定詞
【訂正後】olla の 3 人称単数形 + 形容詞 + 不定詞
- 99 上 2 行目 【訂正前】olla + 形容詞 + 不定詞
【訂正後】olla の 3 人称単数形 + 形容詞 + 不定詞
- 上 2 行目 【訂正前】olla + 形容詞 + 不定詞
【訂正後】olla の 3 人称単数形 + 形容詞 + 不定詞
- 110 人称代名詞 【訂正前】2 人称単数「あなたがた」
【訂正後】2 人称複数「あなたがた」
【訂正前】3 人称単数「彼(女)ら」
【訂正後】3 人称複数「彼(女)ら」
- ★113 上 7 行目 【訂正前】aritikkeli「記事」
【訂正後】artikkeli「記事」
- 136 【訂正前】市場 tori [トリ]
【訂正後】広場, 市場 tori [トリ]
- 139 【訂正前】コップ kuppi [クッピ]
【訂正後】カップ kuppi [クッピ]
- ※ 単語の位置を「コップ」の絵から「カップ」の絵(ページ上方)に移動してください。
なお、「コップ」にあたるフィンランド語は「グラス」と同じ lasi です。
- 141 【訂正前】腹 vasta [ヴァツツア]
【訂正後】腹 vatsa [ヴァツツア]
- 143 【訂正前】häiritse-n, häiritse-e, häiritse-mä, häirits-i-, häirits-isi-
【訂正後】häiritse-n, häiritse-e, häiritse-mä, häirits-i-, häirits-isi-
- 148 左上 17 行目 【訂正前】kätellä* kättele/n 動 1 握手する
【訂正後】kätellä* kättele/n 動 3 握手する
- 151 右上 14 行目 【訂正前】sovittaa* sovita/n 動 3 試着する
【訂正後】sovittaa* sovita/n 動 1 試着する

以上